

- | | | | |
|-----------|--|-----------|--|
| EN | 1 Jog mode
2 Play the track from the cue point
3 Play/pause
4 Set cue point
5 Turntable
6 Monitor the track through headphones
7 Synchronize the tempo of the track with the one playing on the other turntable
8 Adjust low/mid/high frequency
9 Cross fader
10 Tempo
11 Volume | FR | 1 Mode manuel
2 Lecture de la piste à partir du point de repère
3 Lecture/Pause
4 Définition du point de repère
5 Platine
6 Contrôle de la piste au moyen du casque
7 Synchronisation du tempo de la piste avec celui en cours sur l'autre platine
8 Réglage de la basse/moyenne/haute fréquence
9 Fondeur enchaîné
10 Tempo
11 Volume |
|-----------|--|-----------|--|

- | | |
|-----------|---|
| ES | 1 Modo manual
2 Reproducir la pista desde el punto de entrada
3 Reproducir/pausa
4 Establecer punto de entrada
5 Plato giratorio
6 Controlar la pista a través de los auriculares
7 Sincronizar el tempo de la pista con la que se está reproduciendo en el otro plato
8 Ajuste de frecuencia baja/medial/alta
9 Crossfader
10 Tempo
11 Volumen |
|-----------|---|

EN

Specifications

Rated Output Power	60W RMS
Frequency Response	60 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Signal to Noise Ratio	> 65 dBA
Audio-in Link	0.5V RMS 20 kohm
Speaker Impedance	8 ohm
Speaker Driver	2 x 5.25" full range
Sensitivity	> 85 dB/mW
AC power (power adaptor)	100-240V ~ 50/60Hz
Operation Power Consumption	40W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	380 x 186 x 227mm
Weight - Main Unit	7.35 kg
Frequency band	2.4000 GHz - 2.4835 GHz ISM Band
Range	8 meters (free space)
Standard	Bluetooth 2.1 + EDR

ES

Especificaciones

Potencia de salida	60 W RMS
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Relación señal/ruído	> 65 dBA
Conexión de entrada de audio	0.5 V RMS 20 kohms
Impedancia del altavoz	8 ohms
Controlador de altavoz	2 x 5,25" de rango completo
Sensibilidad	> 85 dB/mW
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	100-240V ~ 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	40 W
Dimensiones - Unidad principal (ancho x alto x profundo)	380 x 186 x 227 mm
Peso - Unidad principal	7,35 kg
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Alcance	8 metros (espacio libre)
Estándar	Bluetooth 2.1 + EDR

FR

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie nominale	60 W RMS
Réponse en fréquence	60 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Rapport signal/bruit	> 65 dBA
Audio-in Link	0.5 V RMS 20 kohms
Impédance	8 ohms
Enceinte	2 x 5,25" à gamme étendue
Sensibilité	> 85 dB/mW
Alimentation CA (adaptateur secteur)	100 - 240V ~ 50/ 60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	40 W
Dimensions - Unité principale (L x H x P)	380 x 186 x 227 mm
Poids - Unité principale	7,35 kg
Fréquence de transmission	Bande ISM 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Portée	8 mètres (sans obstacle)
Standard	Version Bluetooth 2.1 + EDR

EN

1 Download the djay 2 app.
2 Connect your iPod/iPhone/iPad to the device.
3 Launch the djay 2 app and load tracks.

FR

1 Téléchargez l'application djay 2.
2 Connectez votre iPod/iPhone/iPad à l'appareil.
3 Lancez l'application djay 2 et chargez les pistes.

ES

1 Descargue la aplicación djay 2.
2 Conecte el iPod/iPhone/iPad al dispositivo.
3 Inicie la aplicación djay 2 y cargue pistas.

EN

Set cue point

1 Choose a start point.
2 Press [CUE] to set the cue point.
The cue point is displayed as a white dot on the visual waveform of the track or on the turntable in djay 2.
The [CUE] lights after the cue point is set.
3 Press [CUE] to play the track from the set cue point.
Note: Press and hold [CUE] to clear the cue point.

FR

Définition du point de repère

1 Choisissez un point de départ.
2 Appuyez sur [CUE] pour définir le point de repère.
Le point de repère s'affiche sous l'aspect d'un point blanc sur la forme d'onde visuelle de la piste ou sur la platine dans djay 2.
[CUE] s'allume une fois le point de repère défini.
3 Appuyez sur [CUE] pour lire la piste à partir du point de repère défini.
Remarque : maintenez [CUE] pour effacer le point de repère.

ES

Establecimiento del punto de entrada

1 Seleccione un punto de inicio.
2 Pulse [CUE] para establecer el punto de entrada.
El punto de entrada se muestra como un punto blanco en la onda visual de la pista o en el plato giratorio en djay 2.
[CUE] se ilumina después de establecer el punto de entrada.
3 Pulse [CUE] para reproducir la pista desde el punto de entrada establecido.
Nota: Mantenga pulsado [CUE] para borrar el punto de entrada.

EN

Synchronize the tempo

Press [SYNC] to synchronize the tempo of the track to the track playing on the other turntable.

FR

Synchronisation du tempo

Pulse [SYNC] pour synchroniser le tempo de la piste avec la piste qui se joue sur l'autre platine.

ES

Sincronización del tempo

Pulse [SYNC] para sincronizar el tempo de la pista con la pista que se está reproduciendo en el otro plato giratorio.

EN

Jog mode
Press [JOG] to switch between scratch mode and search mode.

FR

Mode manuel
Pulse [JOG] pour changer entre le mode de scratching et le mode de recherche.

ES

Mode manual
Appuyez sur [JOG] pour basculer entre le mode scratch et le mode de recherche.

EN

Scratch mode:
Rotate the outer area of the turntable to generate the scratch sound.
Touch the inner area of the turntable to pause the playback.

FR

Mode de scratching:
Gire la zone extérieure du plateau pour générer le son de scratching.
Toque la zone intérieure du plateau pour mettre en pause la reproduction.

ES

Mode scratch:
Faites tourner la partie extérieure de la platine pour produire le son de scratch.
Touchez la partie intérieure de la platine pour suspendre la lecture.

EN

Search mode:
Rotate the turntable to fast forward or rewind the track.

FR

Mode de recherche:
Faites tourner la platine pour effectuer une avance ou un retour rapide dans la piste.

EN

Adjust the cross fader
Slide the cross fader to adjust the output balance between the tracks playing on the two turntables.

FR

Réglage du fondeur enchaîné
Faites glisser le bouton de réglage du fondeur enchaîné pour régler le centrage entre les pistes en cours de lecture sur les deux platines.

ES

Ajuste del crossfader
Deslice el crossfader para ajustar el balance de salida entre las pistas que se están reproduciendo en los dos platos giratorios.

EN

When the cross fader is slid to the left, the track on turntable 1 is played through the micro system. The [CUE] 2 lights and the track on turntable 2 is played through the headphones.

FR

Quand le crossfader se déplace à gauche, la piste du plateau 1 se reproduit à travers de la microcadenne. Le [CUE] 2 se illumine et la piste du plateau 2 se reproduit à travers des les auriculaires.

ES

Si el botón de regulación de fondeur enchaîné está glisado hacia la izquierda, la pista de la platina 1 se lee por la microcadenne. El [CUE] 2 se ilumina y la pista de la platina 2 se lee por el bair del casaca.

EN

Monitor tracks via headphones

ES

Control de pistas a través de los auriculares

FR

Contrôle des pistes via le casque

EN

Press [H] of either turntable. The [H] lights and you can monitor the track playing from this turntable through the headphones.

FR

Pulse [H] en cualquiera de los platos giratorios. Le [H] se illumine et vous pouvez contrôler la piste en cours de lecture à partir de cette platine via le casque.

ES

Appuyez sur [H] de Tune ou l'autre platine. [H] s'allume et vous pouvez contrôler la piste en cours de lecture à partir de cette platine via le casque.

EN

Record
Press [RECORD] to record the mixed track; press again to stop recording. You can check the recorded tracks by tapping [RECORD] on djay 2.

FR

Grabación
Pulse [RECORD] para grabar la pista mezclada y pulsé de nuevo para detener la grabación. Puede comprobar las pistas grabadas tocando [RECORD] en djay 2.

ES

Enregistrement
Appuyez sur [RECORD] pour enregistrer la piste mixée. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement. Vous pouvez vérifier les pistes enregistrées en appuyant sur [RECORD] sur djay 2.

EN

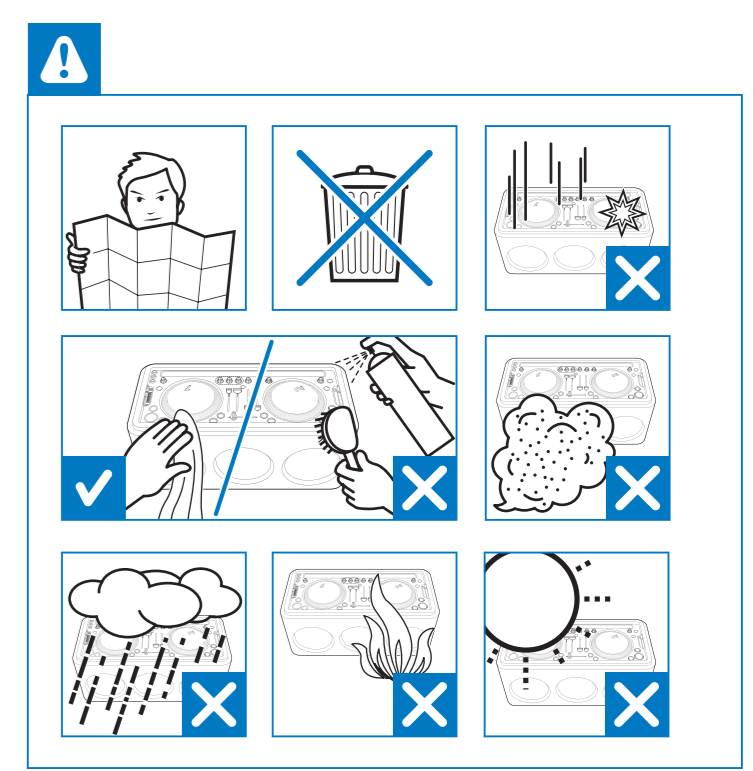
1 Pull up the top panel with both hands and flip it over.
2 With the DJ controller side facing downwards, fully insert the top panel back to ensure a secure fit.
3 Press [BT] on the top panel and the Bluetooth indicator blinks blue.
4 On the device to be paired with the speaker system, enable Bluetooth function and start search.
5 Select "MIX-DJ" to pair and connect to the speaker system.
When the connection is successful, the Bluetooth indicator on the speaker turn to solid blue.
6 Play music on the paired device.

FR

1 Retirez le panneau supérieur avec les deux mains et retournez-le.
2 Lorsque le côté de mixage DJ est orienté vers le bas, replacez le panneau supérieur afin de le fixer.
3 Appuyez sur [BT] sur le panneau supérieur. Le voyant Bluetooth clignote en bleu.
4 Sur l'appareil à coupler avec le système d'enceintes, activez la fonction Bluetooth et lancez la recherche.
5 Sélectionnez « MIX-DJ » pour le coupler et le connecter au système d'enceintes.
Une fois que la connexion est établie, le voyant Bluetooth de l'enceinte reste allumé en bleu.
6 Lancez la lecture de la musique sur l'appareil couplé.

ES

1 Tire hacia arriba del panel superior con ambas manos y déte la vuelta.
2 Con el controlador de DJ hacia abajo, introduzca completamente el panel superior hasta asegurarse de que está bien encajado.
3 Pulse [BT] en el panel superior y el indicador de Bluetooth parpadeará en azul.
4 En el dispositivo que va a emparejar con el sistema de altavoces, active la función Bluetooth e inicie la búsqueda.
Cuando la conexión se realice correctamente, el indicador de Bluetooth del altavoz se iluminará permanentemente en azul.
6 Reproduzca música en el dispositivo emparejado.



EN

1 Connect the iPod/iPhone/iPad with the device through the Lightning connector.
2 Play music on iPod/iPhone/iPad.

FR

1 Connecte le iPod/iPhone/iPad au dispositif à travers du connecteur Lightning.
2 Reproduca música en el iPod/iPhone/iPad.

ES

1 Conecta el iPod/iPhone/iPad a l'aparell par le bair du connecteur Lightning.
2 Lancez la lecture de musique sur l'iPod/iPhone/iPad.